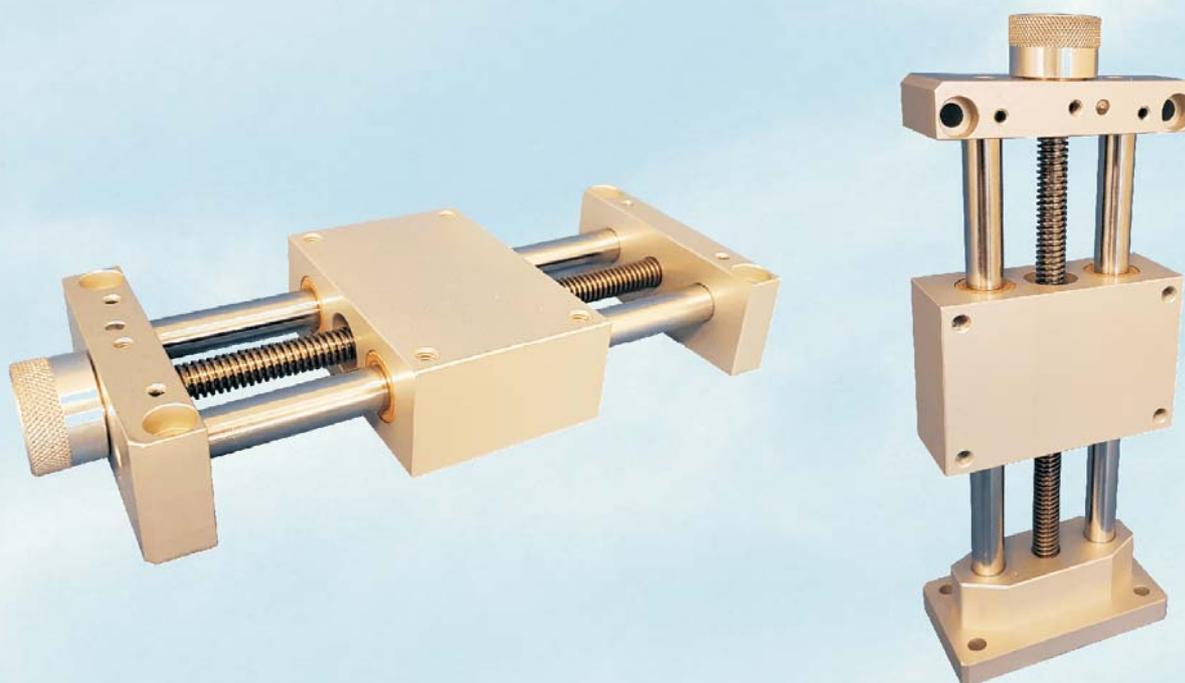




**AVM**  
Automation

***Tables à pas fin***  
***Fine thread tables***  
***Type 309F***

***pour application manuelle / for manual using***



Catalogue F309F\_16

**ZA F - 68190 RAEDERSHEIM**

Tél: +33 (0)3.89.83.69.40  
Fax: +33 (0)3.89.83.69.41  
avm@avm-automation.fr  
www.avm-automation.fr

**Descriptif :**

- Table à vis métrique à pas fin pour utilisation manuelle  
vis à pas à droite
- Guidage par 2 colonnes acier sur 4 bagues bronze
- Précision axiale < 0,20 mm
- Livrée avec bouton moleté
- Matériaux : aluminium et acier
- Température d'utilisation : de 5 à 80°C

**Options :** (indiquer après la référence)

- Indicateur de position (/ID..)
- Blocage en position (/BP..)
- Plaque de base (/PB..) avec ou sans réglet
- Adaptations pour systèmes XY, YZ ou XYZ

**Description :**

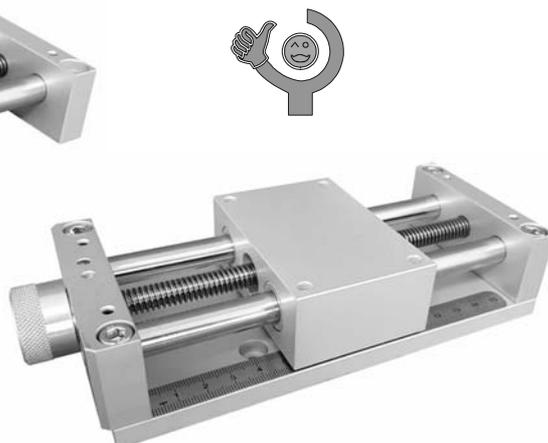
- Table with fine thread metric screw for manual using  
Right hand thread
- Guided by 2 rods in steel on 4 brass bearings
- Axial accuracy < 0,20 mm
- Supplied with grip knob
- Materials: aluminium and steel
- Working temperature: from 5 to 80°C

**Options :** (state after the Order No.)

- Positioning indicator (/ID..)
- Position clamping (/BP..)
- Base plate (/PB..) with or without ruler
- Adaptation for XY, YZ or XYZ systems



Table standard sans option  
/ Standard table without option



Avec option plaque de base et réglet  
/ With option base plate and ruler

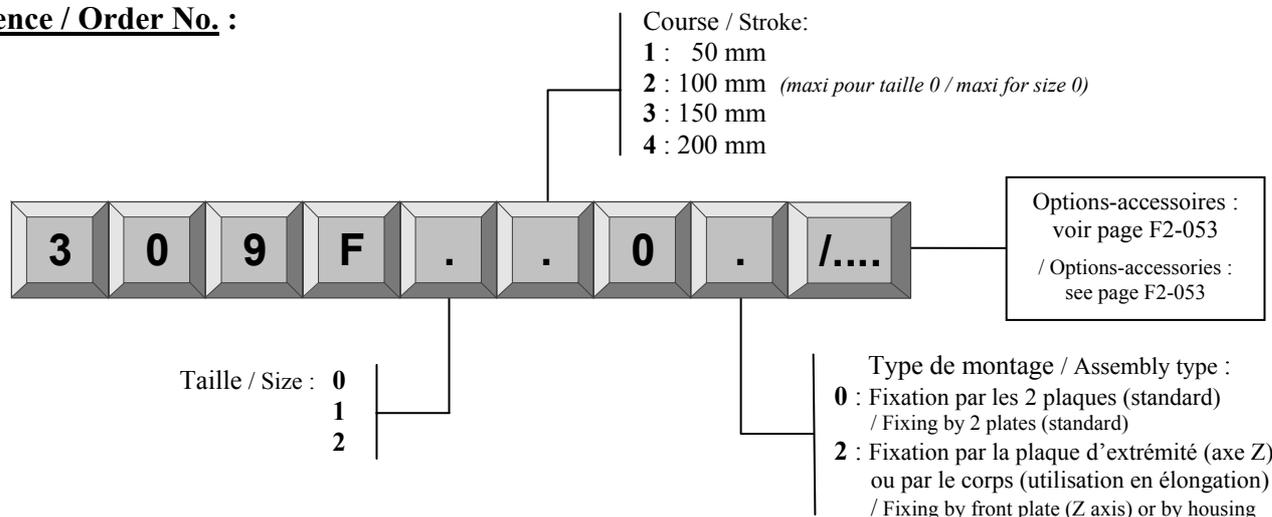


Version axe Z  
/ Z axis version

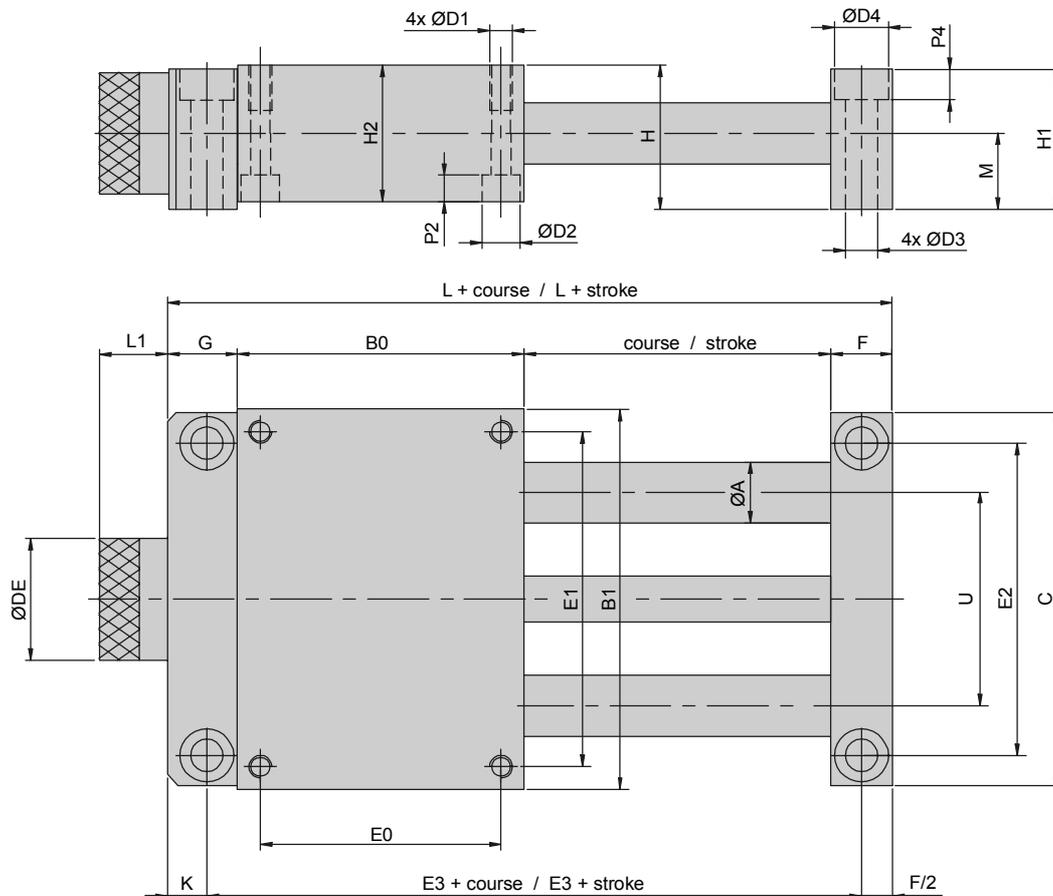
Taille / Size		0	1	2
Ø colonnes de guidage / Guide rods Ø	(mm)	Ø10	Ø12	Ø16
Ø x pas de vis / screw Ø x lead	(mm)	M10 x 1	M10 x 1	M12 x 1,25
Course maxi / maxi stroke	(mm)	100	200	200
Masse pour course 0 / Weight stroke 0	(kg)	0,420	0,800	1,350
Masse par 100 mm / Weight per 100 mm	(kg)	0,170	0,220	0,360
Masse suppl. axe Z / Add. weight Z axis	(kg)	0,010	0,130	0,360
Charge maxi embarquée / Maxi carried payload	(kg)	1	2	5

Tables tailles 3 et 4  
sur base 309L ou 309N  
en vis TR16x2 :  
**sur demande**  
Mini-table colonnes Ø8  
vis M6x1 : voir 309A0

**Référence / Order No. :**



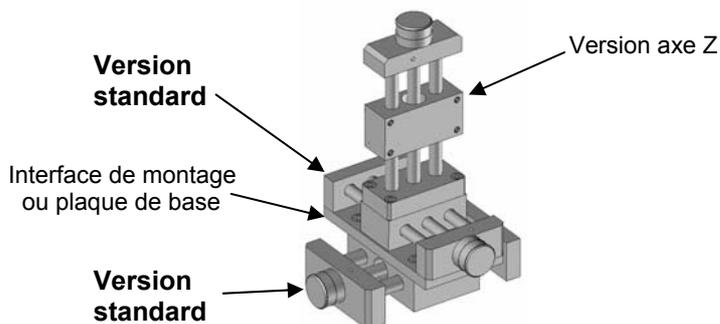
Version standard – Fixation par les 2 plaques  
/ Standard version – Fixing by 2 plates



Modèle	A	B0	B1	C	DE	D1	D2	D3	D4	E0	E1	E2	E3
309F0	10	36	69	69	27	M5	8	5,5	9	26	59	58	48
309F1	12	58	85	83	27	M6	10	6,5	11	46	73	70	70
309F2	16	68	98	98	33	M6	10	8,5	14	58	88	82	84

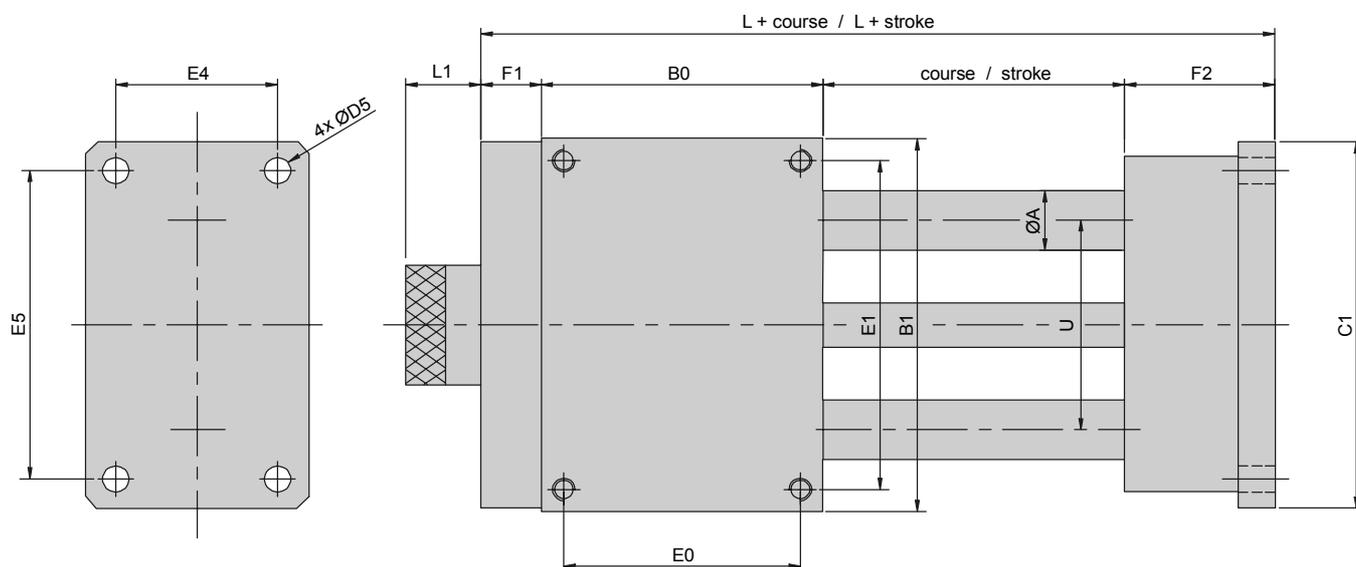
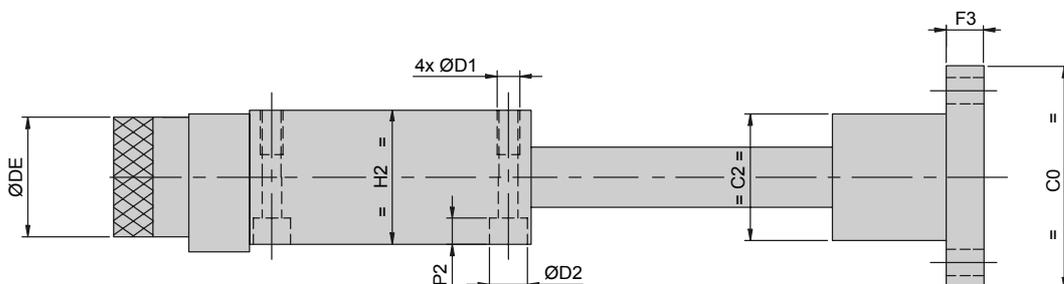
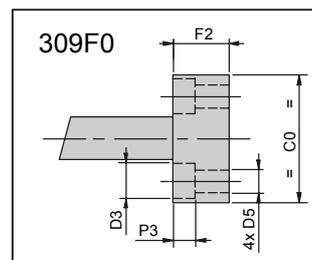
Modèle	F	G	H	H1	H2	K	L	L1	M	P2	P4	U
309F0	12	15,5	27,5	26,5	26	9,5	63,5	17,5	14,5	4	5,5	39
309F1	12	15,5	34	33	32	9,5	85,5	17,5	18	7	6,5	46
309F2	16	17,3	38	37	36	9,3	101,3	20,5	20	7	8	56

Options-accessoires :  
voir page F2-053  
/ Options-accessories :  
see page F2-053



Combinaison de tables (voir page F2-055)

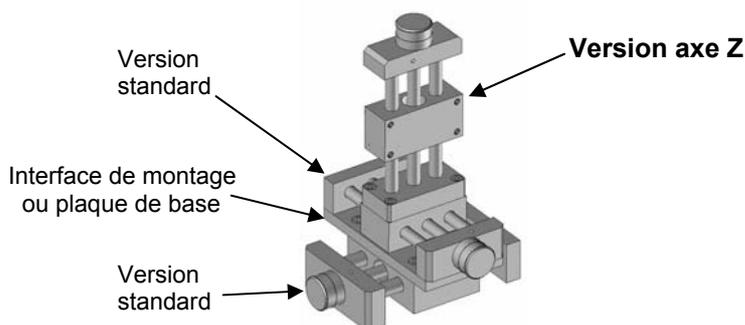
Version axe Z – Fixation par la plaque d’extrémité ou par le corps  
 / Z axis version – Fixing by front plate or by housing



Modèle	A	B0	B1	C0	C1	C2	DE	D1	D2	D3	D5	E0
309F0	10	36	69	36	69	-	27	M5	8	9	5,5	26
309F1	12	58	85	48	83	28	27	M6	10	-	6,5	46
309F2	16	68	98	65	98	34	33	M6	10	-	8,5	58

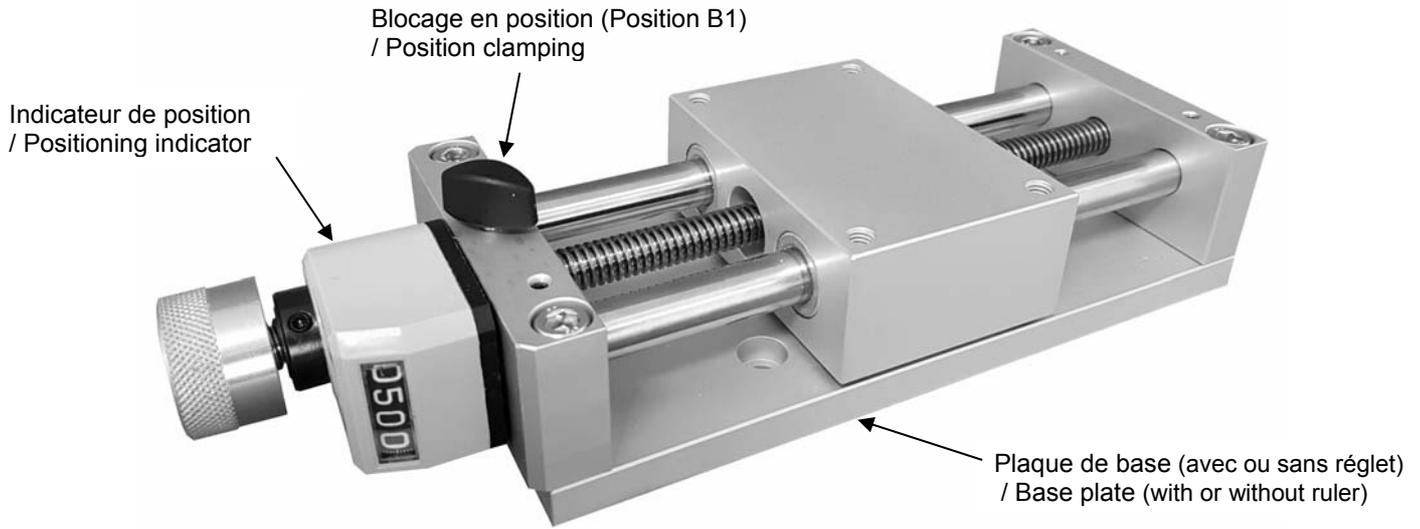
Modèle	E1	E4	E5	F1	F2	F3	H2	L	L1	P2	P3	U
309F0	59	26	59	15,5	15	-	26	66,5	17,5	4	5,5	39
309F1	73	32	67	15,5	29	10	32	102,5	17,5	7	-	46
309F2	88	45	78	17,3	38	12	36	123,3	20,5	7	-	56

Options-accessoires :  
 voir page F2-053  
 / Options-accessories :  
 see page F2-053



Combinaison de tables (voir page F2-055)

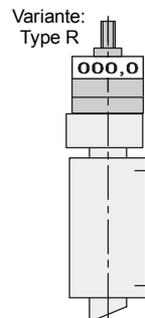
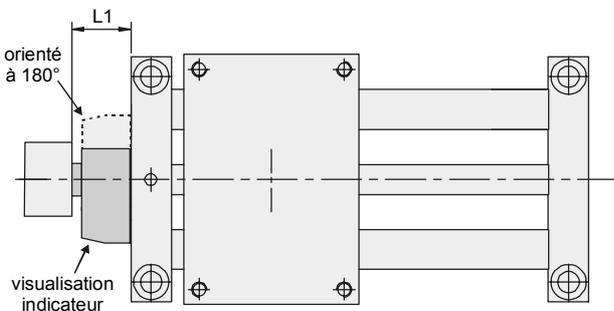
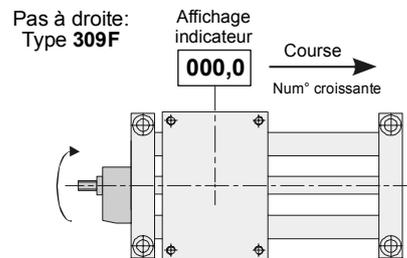
**Options – Accessoires / Options - Accessories**



**Indicateur de position / Positioning indicator :**

Indicateur digital à rouleaux avec 1 décimale – unité: 1 mm / Mechanical indicator with 1 decimal – unit: 1 mm  
 Numérotation croissante pour rotation anti-horaire (rotation horaire sur demande) / Increasing numbering for counterclockwise rotation  
 Position 0 modifiable par rotation de la bague centrale / Adjustable 0 position by rotation of the central ring  
 Orientation à 180° possible pour visualisation de l'autre côté / Orientation at 180° is possible for visualization from the other side

Table	Référence / Order No.	L1	H3	Indication pour 1 tour
309F0	/ID60	28	24	01,0
309F1	/ID61	35	33	001,0
309F2	/ID62	35	33	001,2(5)



**Variante :**

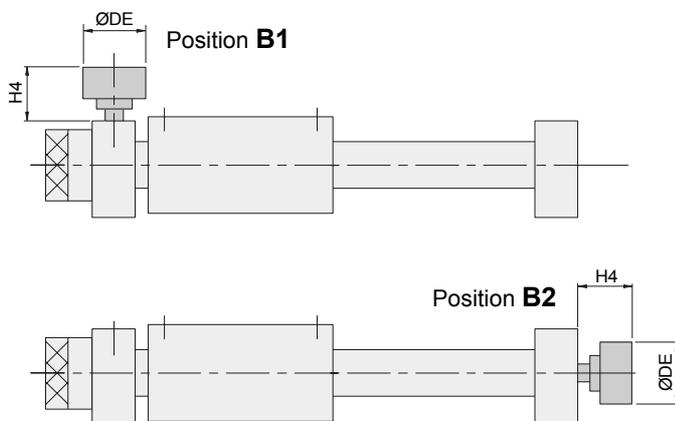
- **Visualisation inversée (Type R)**  
 ex : montage vertical avec indicateur vers le haut  
 => Référence : /ID\*\*R

**Blocage en position / Position clamping :**

Serrage manuel par bouton moleté, pour éviter tout déplacement par rotation involontaire de la vis  
 2 possibilités de montage du bouton suivant l'accès disponible : Position **B1** ou **B2** (sauf version axe Z)

/ Manual tightening by grip knob, to avoid any movement by involuntary rotation of the screw  
 2 possibility for knob assembly, according access: Position **B1** or **B2** (except Z axis version)

Table	Référence / Order No.	ØDE	H4
309F0	/BP50	16	15
309F1	/BP51	16	15
309F2	/BP52	20	17



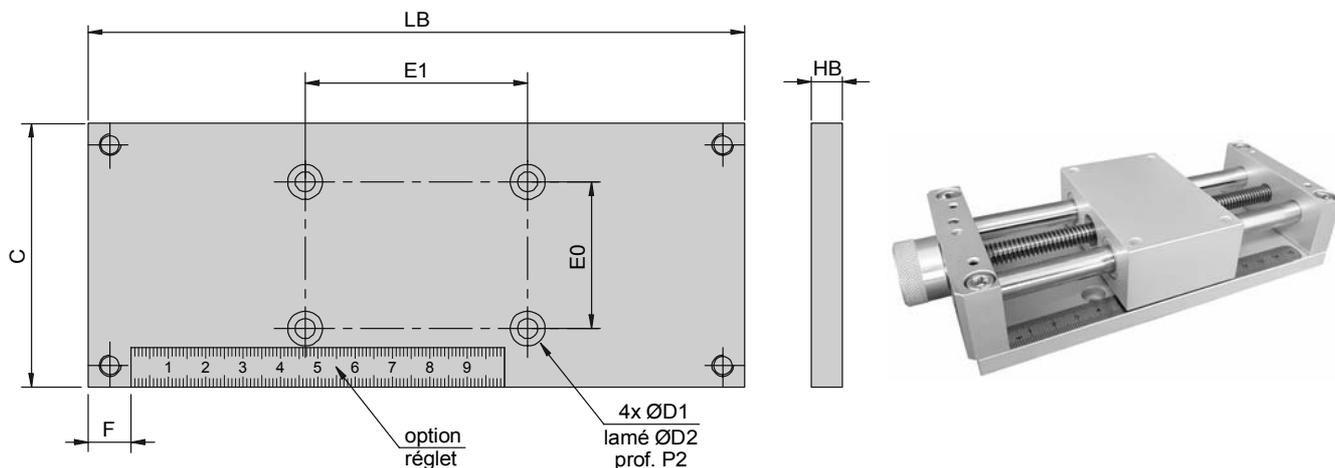
**Plaque de base / Base plate :**

Elle se visse sous les plaques d'extrémités d'une table standard et dispose d'une fixation par 4 trous lamés.  
 Ces trous lamés sont compatibles avec les impacts taraudés du corps permettant ainsi le montage en tables croisées XY.  
 Livrée avec les 8 vis de fixation.

Elle est aussi disponible avec un régllet (graduation au mm) permettant une visualisation économique de la position.  
 L'origine 0 est contre une plaque d'extrémité (possibilité de la monter avec l'origine coté bouton ou coté opposé)

Matière : aluminium anodisé + vis acier zingué / anodized aluminium + screws in zinc steel

Table	Course	Référence sans régllet	Référence avec régllet	C	HB	LB	E0	E1	F	D1	D2	P2	m (kg)
309F0	C50	/PB01	/PB01R	69	9	110	26	59	12	5,2	9	5	0,200
	C100	/PB02	/PB02R			160							0,280
309F1	C50	/PB11	/PB11R	83	9,5	132	46	73	12	6,5	11	6,5	0,300
	C100	/PB12	/PB12R			182							0,400
	C150	/PB13	/PB13R			232							0,500
	C200	/PB14	/PB14R			282							0,600
309F2	C50	/PB21	/PB21R	98	11,5	150	58	88	16	6,5	11	6,5	0,470
	C100	/PB22	/PB22R			200							0,620
	C150	/PB23	/PB23R			250							0,770
	C200	/PB24	/PB24R			300							0,920



Combinaison de tables / tables assembly

Combinaison YZ / YZ assembly :

Ces adaptations comprennent la visserie et les taraudages dans le corps le cas échéant.  
 / These adaptations include screws and threads in the body where appropriate.

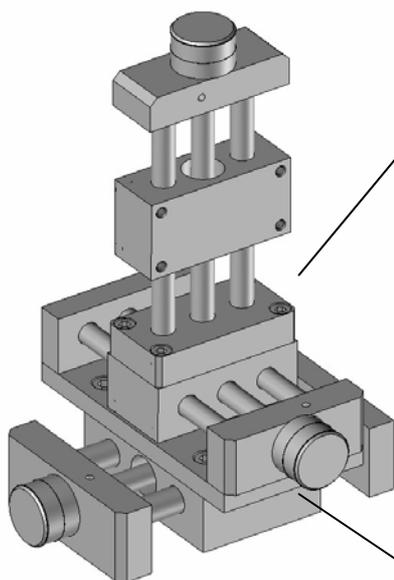


Table d'élévation (version axe Z)

		Table d'élévation (version axe Z)		
↓	sur ←	309F0	309F1	309F2
Corps	309F0	<b>3089380</b>	-	-
	309F1	<b>3089383</b>	<b>3089384</b>	-
	309F2	-	<b>3089387</b>	<b>3089388</b>

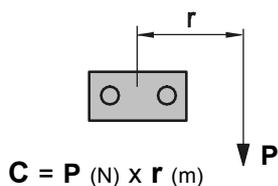
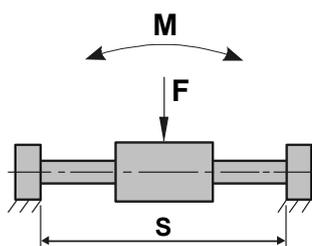
Combinaison XY / XY assembly :

Cette combinaison se fait avec la plaque de base (option /PB\*\*), directement ou avec l'adaptation ci-dessous (ajout de 4 taraudages dans la plaque de base).  
 / This assembly is done with the base plate (option / PB \*\*), directly or with the adaptation below (adding 4 threads in the base plate).

Table standard (avec /PB\*\*)

		Table standard (avec /PB**)		
↓	sur ←	309F0	309F1	309F2
Corps	309F0	<b>Direct</b>	-	-
	309F1	<b>3089392</b>	<b>Direct</b>	-
	309F2	-	<b>3089396</b>	<b>Direct</b>

Charges admissibles / Admissible payload



**Taille 0 (colonnes Ø10) / Size 0 (rods Ø10) :**

	Static	Dynamic
<b>F<sub>max</sub></b> (daN)	<b>10</b>	<b>2,5</b>
<b>C<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>4</b>	<b>1</b>
<b>M<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>5</b>	<b>1</b>

( 40 mm < r < 100 mm )

Pour F= 5 daN et S < 140 mm  
 ⇒ La flèche est < 0,1 mm

**Taille 1 (colonnes Ø12) / Size 1 (rods Ø12) :**

	Static	Dynamic
<b>F<sub>max</sub></b> (daN)	<b>20</b>	<b>5</b>
<b>C<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>8</b>	<b>2</b>
<b>M<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>10</b>	<b>2</b>

( 50 mm < r < 150 mm )

Pour F=10 daN et S < 260 mm  
 ⇒ La flèche est < 0,1 mm

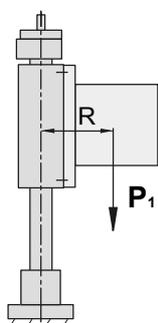
**Taille 2 (colonnes Ø16) / Size 2 (rods Ø16) :**

	Static	Dynamic
<b>F<sub>max</sub></b> (daN)	<b>40</b>	<b>12</b>
<b>C<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>17</b>	<b>4</b>
<b>M<sub>max</sub></b> (Nm)	<b>20</b>	<b>5</b>

( 60 mm < r < 200 mm )

Pour F=20 daN et S < 270 mm  
 ⇒ La flèche est < 0,1 mm

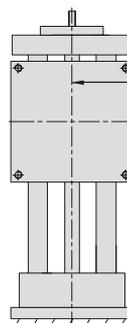
Unités: P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub> : kg - R, S : mm



$$P_1 = (M / R) \times Cor$$

ou

$$M = R \times (P_1 / Cor)$$



$$P_2 = (N / S) \times Cor$$

ou

$$N = S \times (P_2 / Cor)$$

Table	M max	N max
309F0	60	70
309F1	120	150
309F2	300	350

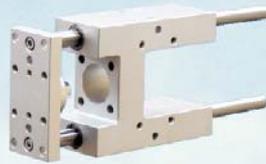
Course / Stroke	Cor
50	1,00
100	1,00
150	0,85
200	0,65

## Notre gamme de produits / Our products range



### Manipulation pneumatique:

- Portiques
- Unités linéaires
- Modules rotatifs
- Pinces de préhension



### Guidages pour vérins pneumatiques:

- Unités de guidage en H (Classique, Renforcée, Lourde)
- Unités de guidage en U (Classique, Légère)
- Unités linéaires
- Chariots à billes
- Guidages en Inox
- Guidages modulaires (paliers, accouplements, colonnes)



### Vérins guidés compacts



### Tables manuelles:

- Tables simples
- Tables à vis trapézoïdales
- Tables d'élévation
- Tables à pas inversé
- Mini-tables



### Guidages pour motorisation électrique:

- Tables à vis à billes ou vis trapézoïdale
- Unités de guidage pour vérins à vis
- Guidages en Inox pour actionneurs à tige
- Unités linéaires pour moteurs LinMot



Produits sur cahier des charges



**ZA - 16 rue du Rimbach**  
**F - 68190 RAEDERSHEIM**

Tél : +33 (0)3.89.83.69.40

Fax: +33 (0)3.89.83.69.41

[avm@avm-automation.fr](mailto:avm@avm-automation.fr)

[www.avm-automation.fr](http://www.avm-automation.fr)